



Holy Family Parish

*Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community*

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)

7:00 pm Thurs. (St. Ladislaus, Hungarian)



HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, caritas associate
(ext. 108) BrandyA@holyfamilyforall.org

Miryam GONZALEZ, caritas associate, case manager
(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, pastoral assistant
and youth empowerment specialist
(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Bridgette PEREZ, director of caritas
(ext. 103) BridgetteS@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 102) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext. 106) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager
(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Tony VARAS, director of music & worship
(732) 395-7959 TonyV@holyfamilyforall.org

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 113) - WalterW@holyfamilyforall.org

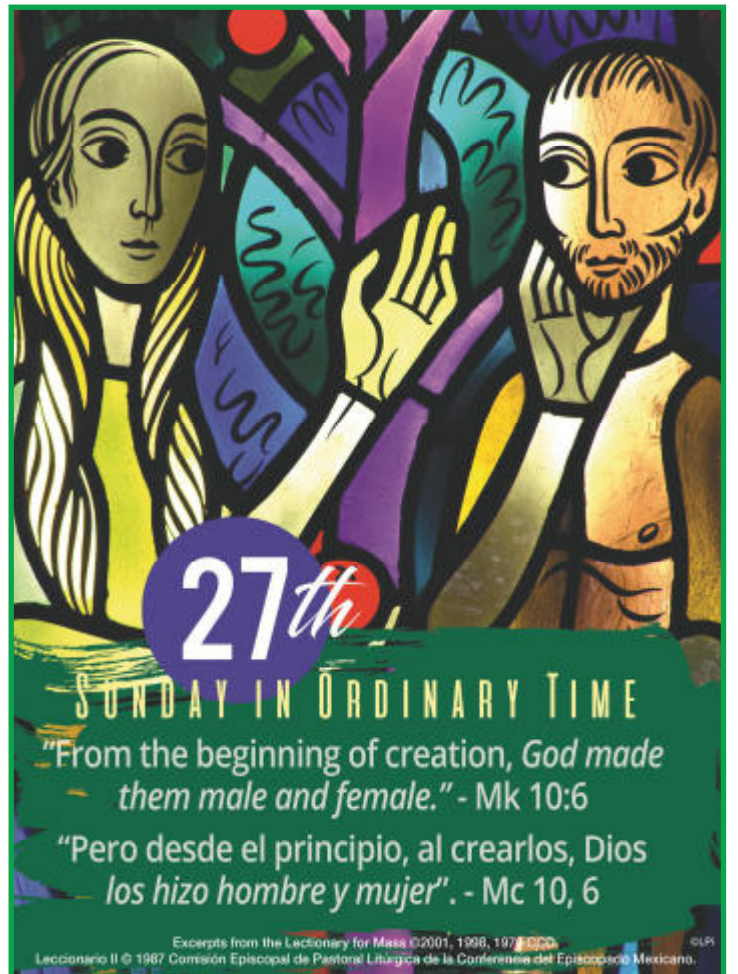
PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL LEADERS: Magda Varga, Marie Zach

THEOPHANY CENTER: Sarah Lopez





Saturday, October 2 - The Holy Guardian Angels

8:00 AM (SH) - (English) - Louis P. Braido Sr.

4:30 PM (SH) - (English) - In thanksgiving

Sunday, October 3 - Twenty-Seventh Sunday in Ordinary Time

8:00 AM (SL) - (English) - For the people

9:00 AM (SJ) - (Polish) - O zdrowie i Boze Błogosławieństwo dla Marty i Magdy

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Aurelio Rojas Martinez

10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Julius Leopold

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Marcos Perez & Elsa Marina Galindo

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Monday, October 4 - St. Francis of Assisi

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, October 5 - St. Faustina Kowalska

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las Almas en el Purgatorio

Wednesday, October 6 - Weekday (St. Bruno, Priest;

Blessed Marie Rose Durocher, Virgin)

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

7:00 PM (SH) - (Spanish) - Intención especial a San Miguel Arcangel

Thursday, October 7 - Our Lady of the Rosary

7:00 AM (SL) - (English) - Health & blessings on newlyweds, Matthew & Alexa

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Friday, October 8 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - John Meszaros Jr.

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Saturday, October 9 - Weekday (St. Denis, Bishop & Companions, Martyrs; St. John Leonardi, Priest; BVM)

8:00 AM (SH) - (English) - Retosco Family

4:30 PM (SH) - (English) - John Arpad Jr.

Sunday, October 10 - Twenty-Eighth Sunday in Ordinary Time

8:00 AM (SL) - (English) - For the people

9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za duszę św.p. Ireneusza Kacprzyńskiego

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - For the people

10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Julius Leopold

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Hugo Franciscco Pantigoso

WEEKEND COLLECTIONS

09/19/2021

First Collections - \$3,728

Healing Mass - \$2,131

THANK YOU for your generosity!



WWW.HOLYFAMILYFORALL.ORG
Click on **"DONATE NOW"**

STEWARDSHIP SCRIPTURE REFLECTIONS

"So out of the ground the Lord God formed every beast of the field and every bird of the air, and brought them to the man to see what he would call them; and whatever the man called every living creature, that was its name." (Genesis 2:19)

The creation story reminds us of two important points. First, since the start, God has put the entire world into our care. Second, stewardship has been around since the beginning of mankind, it isn't something recently invented by the Church. Just as past generations built our Church, it is now our responsibility to continue to nurture and develop these gifts for future generations.

REFLEXIONES DEL BOLETÍN

"Entonces el Señor Dios formó de la tierra a todos los animales del campo y las aves del cielo, y se los llevó al hombre para que pudiera nombrarlos; y el hombre les puso nombre a todas las criaturas vivientes, y ese fue su nombre." (Génesis 2:19)

La historia de la creación nos recuerda dos puntos importantes. Primero, desde el inicio, Dios puso el mundo entero bajo nuestro cuidado. Segundo, la corresponsabilidad ha existido desde el inicio de la humanidad, no es algo que ha sido recientemente inventado por la Iglesia. Así como las generaciones pasadas construyeron nuestra Iglesia, nuestra responsabilidad ahora es continuar cuidándola y desarrollando estos dones para las generaciones futuras.

FAMILY MILESTONES

CONGRATULATIONS & BLESSINGS!

SEPTEMBER 2021 Baptisms:

Charleigh Rose Szkodny
Andrea Bonilla Perez
Esmeralda Bonilla Perez
Gustavo Rivera Sanchez
Patricia Rivera Sanchez



SEPTEMBER Quinceaneras:

Melissa Comissario
Daniela Memije
Ana Yarely Carmona Soriano
Dayana Vasquez
Elizabeth Gonzalez

SEPTEMBER First Communion & Confirmation:

Adalberto Dominguez Saguilan

Call the Parish Center at 732-545-1681 Ext 101 or Ext 102 for details regarding Baptisms, Quinceaneras, Weddings & Anointing of the Sick.

PRAY FOR THE SICK

ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names to our list of sick parishioners, please pray for them.

ORE POR LOS ENFERMOS

SOLO MIEMBROS DE LA FAMILIA pueden agregar nombres a nuestra lista de feligreses enfermos, por favor ore por ellos: Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Władysław Prościak, Roman Szwarz, Irena Szewczak, Brian Ward, John Ward, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito, Maria Colon



PASTOR'S MESSAGE

Dear Parishioners and Friends of Holy Family Parish,

“Please, thank you and sorry” are the three words that Pope Francis “would write on the door of every family home” as they are the key to living well and in peace both inside and outside the home. They are simple words, much easier to say than to put into practice, but “they contain great strength: the strength of protecting the home.”

Our readings this weekend speak about the sanctity of family life. In particular the relationships of spouses. God created us in such a way that the unity of man and women flows from the days of Adam and Eve to today. The holiness of the unity of husband and wife needs to be recognized again and again. We try to help support the healthy relationships of spouses and their children and other family members.

Jesus came to renew our relationship with God our Father. This relationship was destroyed by sin and other actions against God’s love. In our prayers we ask Jesus to heal the relationships in our families, community and world that need help. We also ask that inspired by the words of Pope Francis we will always have the strength to constantly say “Please, thank you and sorry” to one another.

With my prayers,

Fr. Ryan

**Champions for Catholic Charities Virtual Gala
Thursday, October 28 ~ 7:00 p.m.**

In place of the traditional dinner, our **2021 Champions for Catholic Charities** will again be celebrated through a **Virtual Gala**—a pre-recorded video scheduled to premiere on Thursday, October 28th at 7:00 p.m. There is no fee to join the celebration and viewers will have the opportunity to hear testimonials from a few of the people whose lives have been transformed by Catholic Charities. We rely upon the generosity of our faithful supporters so that we can together fulfill the mission of Catholic Charities.

For donations, sponsorship opportunities and links to the October 28th Virtual Gala premiere, go to www.diometuchen.org/champions. Questions may be directed by email to champions@diometuchen.org or by phone to 732-562-2432.



Hispanic Heritage Mass
Cathedral of St. Francis, Metuchen
Friday, October 15 at 7:00 PM

MENSAJE DEL PASTOR

Estimados feligreses y amigos de la parroquia de la Sagrada Familia,

“Por favor, gracias y perdón” son las tres palabras que el Papa Francisco “escribiría en la puerta de cada hogar familiar” ya que son la clave para vivir bien y en paz tanto dentro como fuera del hogar. Son palabras sencillas, mucho más fáciles de pronunciar que de poner en práctica, pero “encierran una gran fuerza: la fuerza de proteger el hogar”.

Nuestras lecturas de este fin de semana hablan sobre la santidad de la vida familiar. En particular, las relaciones de los cónyuges. Dios nos creó de tal manera que la unidad del hombre y la mujer fluye desde los días de Adán y Eva hasta hoy. La santidad de la unidad de marido y mujer debe reconocerse una y otra vez. Tratamos de ayudar a mantener las relaciones saludables de los cónyuges y sus hijos y otros miembros de la familia.

Jesús vino a renovar nuestra relación con Dios nuestro Padre. Esta relación fue destruida por el pecado y otras acciones contra el amor de Dios. En nuestras oraciones le pedimos a Jesús que sane las relaciones en nuestras familias, comunidad y mundo que necesitan ayuda. También pedimos que inspirados por las palabras del Papa Francisco siempre tengamos la fuerza para decirnos constantemente “Por favor, gracias y perdón” unos a otros.

Con mis oraciones,

Padre Ryan

**Gala Virtual Campeones de Caridades Católicas
Jueves, 28 Octubre ~ 7:00 p.m.**

En lugar de la tradicional cena, nuestra **Gala de Campeones de Caridades Católicas 2021** se celebrará nuevamente de forma Virtual - un video pregrabado programado para estrenarse el Jueves 28 de octubre a las 7:00 p.m. No tiene ningún costo unirse a la celebración y los espectadores tendrán la oportunidad de escuchar testimonios de algunas de las personas cuyas vidas han sido transformadas por Caridades Católicas. Confiamos en la generosidad de nuestros fieles patrocinadores para que juntos podamos cumplir la misión de Caridades Católicas.

Para donaciones, oportunidades de patrocinio y enlaces para el estreno de la Gala Virtual el 28 de Octubre, visite www.diometuchen.org/champions. Las preguntas pueden enviarse al correo electrónico champions@diometuchen.org o por teléfono al número 732-562-2432.

RESERVA LA FECHA

Misa de la Herencia Hispana
Catedral de San Francisco, Metuchen
Viernes 15 de octubre a las 7:00 PM



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
Niedziela 3 października 2021 r.

Październik to miesiąc **Matki Bożej Różańcowej** – będziemy odmawiać różaniec w każdą niedzielę października po Mszy Św. Zachęcamy w miesiącu października do codziennego odmawiania różańca w naszych rodzinach.

Dzisiejsza druga **kolekta** jest przeznaczona na Society of St. Vincent De Paul.



PARISH ANNOUNCEMENTS
Sunday, October 3, 2021

October is a Rosary Month dedicated to blessed Mother – we will pray Rosary as parish community every Sunday after the Mass. Please, make it your every day prayer with your family throughout October.

The second collection is for **St. Vincent De Paul Society**.



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**

*A Sunday Reflection
by István Horváth
October 3, 2021*

We have been hearing about God's creation in man in the past weeks: how He has "formed us to be imperishable," even God-like, how man's role in creation is to take possession and have dominion over the earth, and now that marriage itself is sacred, as is the priesthood instituted by Jesus, in His bodily sacrifice. So, where is all this going? What is our role as "followers of Christ"?

To answer this question, we must step back a bit and review some of the history behind these words, namely the Old Testament. The All-powerful Ever-living God brought into being the whole universe through His Word, Jesus Christ. Jesus Christ by the nature of His person is one with the Father. By the Father's own words we hear from Heaven: "This is my beloved Son, with whom *I am* well pleased." Ps2:7; Is 42:1; Mt 3:17 These words also refer to Jesus' kingship over heaven and earth including the angelic hosts of heaven. In order that God's creation in man would be understood as God intended it, which is God created man in His own image and nature (imperishable), He had to show us through Jesus Christ, a person (Son of Man) of the same living God. This is the Incarnation of God for the sake of man; for him to identify with body and soul. The Son of God and the Son of Man are brought into union through the person of Jesus Christ. It is God Himself who elevates man to Himself (Ps 8:5-7) and makes him God-like **if** he obeys His Commandments and does His will.

This is where the hard part starts. We must accept God's will in our lives including the suffering that we share for our brethren for the sanctification of the world and especially those who are in most need of His mercy. So, He created us to be more than angels through our inheritance in Jesus Christ, yet left us with the will to choose His love over the love of the possessions of this world that He created for us. Does that make sense?

This is why we know that Christ's Passion was for us to understand the will of the Father through suffering and sacrifice and to allow our lives to be guided by His love for us. Through the suffering and sacrifice for our brethren, we learn obedience. So, "He who consecrates and those who are being consecrated all have one origin. Therefore, He is not ashamed to call them 'brethren,' saying: 'I will proclaim your name to my brethren, in the midst of the assembly [of God] I will praise you.' (Ps 22:23)" Heb 2:11

Marriage is no different in its sacrifices and suffering for one another and family. **"Therefore, what God has joined together [be it male and female, child in the mother's womb, body and soul, heaven and earth], let no human put asunder!"**
Mk 10:9



PROJECT IMT CORNER

Answer to last week's question:

Former President Lyndon B. Johnson declared the first Hispanic Heritage Week to take place in 1968.

Question of the week

How many states had a population of more than 1 million Hispanic residents as of 2019?
Come back next week for the answer!

**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901



7 New
STREET
METUCHE

AMAZING SEAFOOD BOIL
www.nauticrab.com

NOW HIRING



732-418-7111

NEW BRUNSWICK, NJ

www.olympusenterprisesllc.com



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonephc.com

**ELECTRIC,
PLUMBING
HEATING &
COOLING**

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

BoylanFH.com

10 Wooding Avenue

Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

**ADT-Monitored
Home Security**

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251



Highland Pk | New Brunswick | Somerset
Piscataway | Monroe Twp

Live Your Best Life at Parker
Nursing & Memory Care
Assisted Living

732-902-4200

Meeting All NJ Infection Control Requirements

Parkerlife.org |

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Douglas Shaller** to place an ad today!
dshaller@4LPi.com or (800) 477-4574 x6458

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4LPi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936